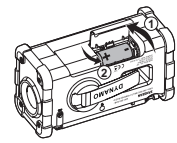


Inserting the supplied rechargeable battery

The SDR-800 DAB+ is powered by the supplied 850 mAh rechargeable lithium-ion battery. Before using the radio for the first time, ensure that the battery is fully charged.

Note: Insert the battery with the correct polarity as indicated inside the battery compartment.



Recharging the Lithium-ion battery

- Using the supplied USB charging cable:**
 - Connect the USB-C end to the USB-C port on the radio.
 - Connect the USB-A end to a USB power source, such as a PC, USB charger, or power bank.

Note: Use a USB power source that supplies 5V / 0.5A to ensure proper charging and prevent battery issues.
- Using AC power adaptor with USB-C connector (not supplied):**
 - Plug the AC adapter into a standard AC outlet.
 - Plug the USB-C end into the USB-C socket of the radio.
- Using Dynamo power:**

Pull out the Dynamo power handle and then rotate it approx. 120 rotations per minute to charge the battery.
- Using solar power:**

Position the radio so that the solar panel receives direct sunlight. Make sure the solar panel is not covered with anything.

Note: The radio does not need to be switched on in order for the solar panel to operate.

Listening to the Radio

- Extend the antenna and press the Power button to turn on the radio.
- Press the Band button to select DAB or FM mode.
- DAB:** Press Δ or ∇ to display station list and find desired station. Press the Select button to listen to the selected station.
FM: Press Δ or ∇ to tune to a station or press and hold Δ or ∇ to scan FM frequency.
- Press \rightleftarrows to adjust the sound level as needed.

Controls and functions

-
- Power on / off button**
 - Tuning up / down button**
 - Select / Lock button:** Press the Select button to confirm your selection. Press and hold the Lock button, all buttons will be disabled. Pressing and holding the Lock button again will unlock the keys.
 - Info / Menu button:** Pressing and holding the Menu button will access the menu system of each mode. The Info button also allows the display of information relating to the radio station being played. Press and release the Info button to cycle through the different options.
 - Band button:** Press the Band button to select DAB or FM mode.
 - Preset button:**
 - Presetting stations:** Repeatedly press and release the Preset button to select 'MEM Store' and press the Tuning up / down button to select your required preset number "Px". Press the Select button to store the currently tuned station.
 - Recalling a preset station:** Repeatedly press and release the Preset button to select 'MEM Browse' and press the Tuning up / down button to select your required station.
 - Volume up / down button**
 - LED Flashlight button**
 - When the radio is on:** Press the Flashlight button to cycle through the modes: High \rightarrow Low \rightarrow Blinking \rightarrow SOS \rightarrow Off. Press and hold the Flashlight button at any time to turn off the flashlight.
 - When the radio is off:** Press the Flashlight button to toggle between High and Off.
 - Charging indicator**
 - Low battery indicator**
 - 3.5mm headphone socket**
 - Carrying strap holder:** You may attach the supplied carrying strap into the strap holder for easy transport.
 - DC OUT 5V / 0.3A USB-A charging socket**

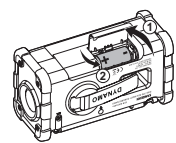
Note: The USB-A charging socket supplies a maximum current of 0.3A and may not charge devices that require a higher minimum current.
 - DC IN 5V / 0.5A USB-C charging socket**

Guide de démarrage rapide

Insérer la batterie rechargeable fournie

Le SDR-800 DAB+ est alimenté par la batterie lithium-ion rechargeable de 850 mAh fournie. Avant la première utilisation, assurez-vous que la batterie est complètement chargée.

Remarque: insérez la batterie en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment à batterie.



Recharge de la batterie Lithium-ion

- Utiliser le câble de charge USB fourni:**
 - Connectez l'extrémité USB-C au port USB-C de la radio.
 - Connectez l'extrémité USB-A à une source d'alimentation USB, telle qu'un PC, un chargeur USB ou une batterie externe.

Remarque: utilisez une source d'alimentation USB fournissant 5V / 0,5A pour garantir une charge correcte et éviter les problèmes de batterie.
- Utiliser un adaptateur secteur avec connecteur USB-C (non fourni):**
 - Branchez l'adaptateur secteur dans une prise secteur standard.
 - Branchez l'extrémité du USB-C dans la prise USB-C de la radio.
- Utilisation de la puissance de Dynamo:**

Retirez la poignée d'alimentation du Dynamo puis faites-la pivoter d'environ 120 rotations par minute pour charger la batterie.
- Utilisation de l'énergie solaire:**

Positionnez la radio de sorte que le panneau solaire reçoive directement la lumière du soleil. Assurez-vous que le panneau solaire n'est recouvert de rien.

Remarque: La radio n'a pas besoin d'être allumée pour que le panneau solaire fonctionne.

Écouter la radio

- Déployez l'antenne et appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la radio.
- Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner le mode DAB ou FM.
- DAB:** Appuyez sur Δ ou ∇ pour afficher la liste des stations et trouver la station désirée. Appuyez sur la touche Select pour écouter la station sélectionnée.
FM: Appuyez sur Δ ou ∇ pour sintoniser une station ou appuyez et maintenez enfoncée Δ ou ∇ pour scanner la fréquence FM.
- Appuyez sur \rightleftarrows pour régler le niveau sonore si nécessaire.

Commandes et fonctions

-
- Bouton marche / arrêt**
 - Bouton de réglage haut / bas**
 - Bouton Select / Lock:** Appuyez sur le bouton Select pour confirmer votre sélection. Appuyez sur le bouton Lock et maintenez-le enfoncé, tous les boutons seront désactivés, appuyez de nouveau sur le bouton Lock pour déverrouiller les boutons.
 - Bouton Info / Menu:** Appuyez sur le bouton Menu et maintenez-le enfoncé pour accéder au système de menus de chaque mode. Le bouton Info permet également d'afficher des informations relatives à la station de radio en cours de lecture. Appuyez et relâchez le bouton Info pour faire défiler les différentes options.
 - Bouton Band:** Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner le mode DAB ou FM.
Bouton Preset:
 - Préréglage de stations:** Appuyez et relâchez à plusieurs reprises le bouton Preset pour sélectionner "MEM Store" et appuyez sur le bouton Tuning up / down pour sélectionner le numéro du préréglage désiré "Px". Appuyez sur le bouton Select pour mémoriser la station actuellement réglée.
 - Rappel d'une station préréglée:** Appuyez plusieurs fois sur le bouton Preset pour sélectionner "MEM Browse" et appuyez sur la touche Tuning up / down pour sélectionner votre station.
 - Bouton volume haut / bas**
 - Bouton du voyant LED de la lampe de poche**
 - Lorsque la radio est allumée:** Appuyez sur le bouton Lampe de poche pour parcourir les modes suivants: Fort \rightarrow Faible \rightarrow Clignotant \rightarrow SOS \rightarrow Éteint.
 - Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Lampe de poche à tout moment pour éteindre la lampe de poche.
 - Lorsque la radio est éteinte:** Appuyez sur le bouton Lampe de poche pour basculer entre Fort et Éteint.
 - Voyant de charge**
 - Voyant de batterie faible**
 - Prise casque de 3,5mm**
 - Attache de sangle de transport:** Vous pouvez fixer la sangle de transport fournie dans l'attache de sangle pour un transport facile.
 - Prise de charge USB-A DC OUT de 5V / 0,3A**

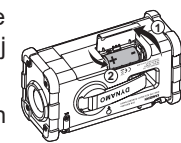
Remarque: la prise de charge USB-A fournit un courant maximal de 0,3A et peut ne pas charger les appareils nécessitant un courant minimal d'intensité plus élevée.
 - Prise de charge USB-C DC IN de 5V / 0,5A**

Snelstartgids

De meegeleverde oplaadbare batterij plaatsen

De SDR-800 DAB+ wordt van stroom voorzien door de meegeleverde oplaadbare lithium-ion batterij van 850 mAh. Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voordat u de radio voor het eerst gebruikt.

Opmerking: Plaats de batterij in de juiste richting (+ en -), zoals aangegeven in het batterijvak.



De lithium-ion batterij opladen

- Met behulp van de meegeleverde USB-oplaadkabel:**
 - Sluit de USB-C-connector aan op de USB-C-poort van de radio.
 - Sluit de USB-A-connector aan op de USB-voeding, bijvoorbeeld een pc, USB-oplader of powerbank.

Opmerking: Gebruik een USB-voeding van 5V / 0,5A om ervoor te zorgen dat de batterij goed wordt opgeladen en om problemen met de batterij te voorkomen.
- Met behulp van een AC-voedingsadapter met USB-C-connector (niet meegeleverd):**
 - Steek de netadapter in een standaard stopcontact.
 - Steek het uiteinde met USB-C stekker in de USB-C-poort van de radio.
- Met behulp van dynamovermogen:**

Trek de handgreep van de dynamo naar buiten en draai deze met ca. 120 rotaties per minuut om de batterij op te laden.
- Met behulp van zonne-energie:**

Plaats de radio zo dat het zonnepaneel direct zonlicht ontvangt. Zorg ervoor dat het zonnepaneel niet is bedekt met voorwerpen.

Opmerking: U hoeft de radio niet in te schakelen om gebruik te maken van het zonnepaneel.

Naar de radio luisteren

- Strek de antenne uit en druk op Power om de radio in te schakelen.
- Druk op Band om de DAB- of FM-modus te selecteren.
- DAB:** Druk op Δ of ∇ om de zenderlijst te tonen en een geschikte zender te selecteren. Druk op Select om naar de geselecteerde zender te luisteren.
FM: Druk op Δ of ∇ om af te stemmen op een zender of houd Δ of ∇ ingedrukt om automatisch te scannen naar zenders.
- Druk op \rightleftarrows om het volume naar wens in te stellen.

Bedieningselementen en functies

-
- Power aan / uit**
 - Afstemmen omhoog / omlaag**
 - Select / Lock:** Druk op Select om uw keuze te bevestigen. Houd Lock ingedrukt, alle knoppen worden uitgeschakeld, houd Lock nogmaals ingedrukt om de knoppen te ontgrendelen.
 - Info / Menu:** Houd Menu ingedrukt om het menu van de bijbehorende modus te openen. U kunt de knop Info ook gebruiken om informatie over de huidige radiozender weer te geven. Druk op Info om door de verschillende opties te bladeren.
 - Band:** Druk op Band om de DAB- of FM-modus te selecteren.
Preset:
 - Voorkeurzenders instellen:** Druk herhaaldelijk op Preset om 'MEM Store' te selecteren en druk op Afstemmen omhoog / omlaag om het gewenste voorkeuzendernummer "Px" te selecteren. Druk op Select om de zender waarop is afgestemd op te slaan.
 - Een voorkeuzender oproepen:** Druk herhaaldelijk op Preset om 'MEM Browse' te selecteren en druk op Afstemmen omhoog / omlaag om de gewenste zender te selecteren.
 - Volume verhogen / verlagen**
 - LED-zaklamp**
 - Wanneer de radio is ingeschakeld:** Druk op de knop Zaklamp om door de volgende modi te bladeren: Hoog \rightarrow Laag \rightarrow Knippen \rightarrow SOS \rightarrow Uit. Houd de knop Zaklamp ingedrukt om de zaklamp uit te schakelen.
 - Wanneer de radio is uitgeschakeld:** Druk op de knop Zaklamp om te schakelen tussen Hoog en Uit.
 - Oplaadindicator**
 - Batterij-bijna-leeg-indicator**
 - 3,5mm hoofdtelefoonuitgang**
 - Draagriemhouder:** U kunt de meegeleverde draagriem bevestigen in de draagriemhouder om de radio eenvoudig mee te nemen.
 - DC OUT 5V / 0,3A USB-A-oplaadpoort**

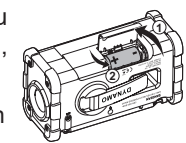
Opmerking: De USB-A-oplaadpoort levert een maximale stroom van 0,3A en kan mogelijk geen apparaten opladen die een hogere minimale stroom vereisen.
 - DC IN 5V / 0,5A USB-C-oplaadpoort**

Kurzanleitung

Einlegen des mitgelieferten Akkus

Das SDR-800 DAB+ wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku mit 850 mAh betrieben. Bevor Sie das Radio zum ersten Mal verwenden, stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

Hinweis: Setzen Sie den Akku entsprechend der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.



Lithium-Ion-Batterie aufladen

- Aufladen mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel:**
 - Verbinden Sie das USB-C-Ende mit dem USB-C-Anschluss am Radio.
 - Verbinden Sie das USB-A-Ende mit einer USB-Stromquelle, z. B. einem PC, einem USB-Ladegerät oder einer Powerbank.

Hinweis: Verwenden Sie eine USB-Stromquelle mit 5V / 0,5A, um ein ordnungsgemäßes Laden zu gewährleisten und Probleme mit dem Akku zu vermeiden.
- Verwendung eines Netzadapters mit USB-C-Anschluss (nicht im Lieferumfang enthalten):**
 - Schließen Sie das AC-Netzteil an eine herkömmliche AC-Steckdose an.
 - Schließen Sie den USB-C-Stecker an den USB-C-Port des Radios an.
- Unter Verwendung des Dynamos:**

Ziehen Sie den Dynamo-Griff heraus und drehen Sie ihn mit einer Geschwindigkeit von ca. 120 Umdrehungen pro Minute, um die Batterie aufzuladen.
- Via Solarmodul:**

Stellen Sie das Radio so hin, dass das Solarmodul direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Das Solarpanel darf nicht durch andere Gegenstände verdeckt werden.

Hinweis: Das Solarmodul funktioniert auch bei ausgeschaltetem Radio.

Radio hören

- Ziehen Sie die Antenne aus und drücken Sie die Power-Taste, um das Radio einzuschalten.
- Drücken Sie die Band-Taste, um zwischen DAB- und FM-Modus zu wechseln.
- DAB:** Drücken Sie Δ oder ∇ , um die Senderliste anzuzeigen und den gewünschten Radiosender zu suchen. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um den ausgewählten Sender wiederzugeben.
UKW: Drücken Sie Δ oder ∇ , um einen Sender einzustellen, oder halten Sie Δ bzw. ∇ gedrückt, um eine UKW-Frequenz zu suchen.
- Drücken Sie \rightleftarrows oder \rightarrow zur Einstellung der gewünschten Lautstärke.

Tasten und Funktionen

-
- Betriebstaste**
 - Sendersuche aufwärts / abwärts**
 - Auswahl / Sperre:** Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen Ihrer Auswahl. Halten Sie die Sperre-Taste gedrückt, um alle Tasten zu deaktivieren. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um die Tastensperre aufzuheben.
 - Info / Menü:** Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um das Menü für alle Modi zu öffnen. Drücken Sie die Info-Taste, um Informationen des aktuellen Radiosenders anzuzeigen. Drücken Sie die Info-Taste kurz, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen.
 - Frequenzband:** Drücken Sie die Band-Taste, um den DAB- oder FM-Modus auszuwählen.
Speichertaste:
 - Sender speichern:** Drücken Sie die Taste wiederholt zur Auswahl von „MEM speichern“. Drücken Sie dann die Taste Sendersuche aufwärts / abwärts zur Auswahl der gewünschten Speicherplatznummer „Px“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um den aktuellen Sender zu speichern.
 - Gespeicherte Sender aufrufen:** Drücken Sie die Taste wiederholt zur Auswahl von „MEM suchen“. Drücken Sie dann die Taste Sendersuche aufwärts / abwärts zur Auswahl des gewünschten Senders.
 - Lautstärke erhöhen / reduzieren**
 - LED-Taschenlampen-Taste**
 - Wenn das Radio eingeschaltet ist:** Drücken Sie die Taschenlampen-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln: Hell \rightarrow Gedimmt \rightarrow Blinkend \rightarrow SOS \rightarrow Aus. Halten Sie die Taschenlampen-Taste jederzeit gedrückt, um die Taschenlampe auszuschnallen.
 - Wenn das Radio ausgeschaltet ist:** Drücken Sie die Taschenlampen-Taste, um zwischen Hell und Aus umzuschalten.
 - Ladeanzeige**
 - Niedrige Batterieanzeige**
 - 3,5mm Kopfhörerbuchse**
 - Öse Trageriemen:** Schließen Sie hier den Trageriemen an, um das Radio einfacher tragen zu können.
 - DC OUT 5V / 0,3A USB-A-Ladebuchse**

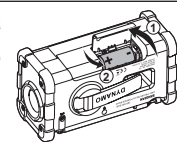
Hinweis: Die USB-A-Ladebuchse liefert maximal 0,3A Strom und kann Geräte, die eine höhere Mindeststromstärke benötigen, möglicherweise nicht aufladen.
 - DC IN 5V / 0,5A USB-C-Ladebuchse**

Guida all'Avvio Veloce

Installare la batteria ricaricabile in dotazione

L'SDR-800 DAB+ è alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio da 850 mAh in dotazione. Prima di utilizzare la radio per la prima volta, accertati che la batteria sia completamente carica.

Nota: inserisci la batteria rispettando la corretta polarità indicata all'interno del vano batteria.



Ricaricare la batteria agli Ioni di Litio

<p>1. Utilizzo del cavo di ricarica USB in dotazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> Collegare il terminale USB-C alla porta USB-C della radio. Collegare il terminale USB-A a una fonte di alimentazione USB, come un PC, un caricabatterie USB o un accumulatore portatile. <p>Nota: per garantire una ricarica corretta ed evitare problemi alla batteria, utilizza una fonte di alimentazione USB da 5V-0,5A.</p>	<p>2. Utilizzo di un adattatore di alimentazione CA con connettore USB-C (non incluso):</p> <ul style="list-style-type: none"> collegare l'adattatore AC a una presa AC standard. collegare il cavo USB-C alla presa USB-C della radio.
<p>3. Usando la Dinamo:</p> <p>Estrarre la maniglia della dinamo e ruotarla a circa 120 giri al minuto per ricaricare la batteria.</p>	<p>4. Usando l'energia solare:</p> <p>Posizionare la radio in modo che il pannello solare sia esposto alla luce diretta del sole. Accertarsi che il pannello solare non sia coperto in alcun modo.</p> <p>Nota: Non è necessario accendere la radio per attivare il pannello solare.</p>

Ascoltare la Radio

<p>1. Estendi l'antenna e premi il tasto di accensione per attivare la radio.</p>	<p>2. Premi il tasto Band e selezionare una modalità tra DAB e FM.</p>
<p>3. DAB: Premere Δ o ∇ per visualizzare la lista delle stazioni e sintonizzarsi su quella desiderata. Premere il tasto "Selezione" per ascoltare la stazione selezionata.</p> <p>FM: Premere Δ o ∇ per sintonizzarsi su una stazione, o tenere premuto Δ o ∇ per la ricerca automatica delle frequenze FM.</p>	<p>4. Premere \rightleftarrows per regolare il volume sul livello desiderato.</p>

Comandi e Funzioni

1 Tasto Alimentazione ON / OFF	2 Tasto sintonia su / giù	3 Tasto Selezione / Blocco: Premere il tasto "Selezione" per confermare la selezione. Tenere premuto il tasto Blocco per disattivare tutti i tasti, tenere premuto lo stesso tasto per sbloccare i tasti.
4 Tasto Info / Menu: Tenere premuto il tasto Menu per accedere al menu di sistema di ogni modalità. Il tasto Info premette inoltre di visionare le informazioni sulla stazione radio selezionata. Premere e rilasciare il tasto Info per scorrere ciclicamente le differenti opzioni.	5 Tasto Banda: Premi il tasto Band e selezionare una modalità tra DAB e FM.	6 Tasto Preselezione: A) Preselezione delle stazioni: Premere e rilasciare più volte il tasto Preselezione fino a selezionare 'MEM Memoria' e premere il tasto Sintonia su / giù per selezionare il numero desiderato dalla preselezione "Px". Premere il tasto "Selezione" per memorizzare la stazione corrente. B) Richiamare una stazione dalla preselezione: Premere e rilasciare più volte il tasto Preselezione fino a selezionare 'MEM Memoria' e premere il tasto Sintonia su / giù per selezionare la stazione desiderata.
7 Tasto Volume su / giù	8 Tasto torcia LED • Quando la radio è attiva: Premi il tasto torcia per scorrere tra le modalità: Alta → Bassa → Lampeggiante → SOS → Spenta. Tieni premuto il tasto torcia in qualsiasi momento per spegnere la torcia. • Quando la radio è spenta: Premi il tasto torcia per alternare tra luce Alta e Spenta.	9 Indicatore di ricarica
10 Indicatore batteria scarica	11 Presa per cuffie da 3,5mm	12 Cinghietta da trasporto: Attaccare la cinghietta in dotazione nel foro apposito per trasportare la radio.
13 Presa di ricarica USB-A CC OUT 5V-0,3A Nota: la presa di ricarica USB-A fornisce una corrente massima di 0,3A e potrebbe non riuscire a ricaricare dispositivi che richiedono una corrente minima superiore.	14 Presa di ricarica USB-C CC IN 5V-0,5A	

For full documentation of SDR-800 DAB+ functionality, please scan the QR code or visit the website to download the full manual.

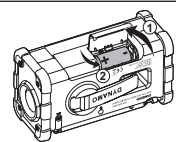
Pour une documentation complète de la fonctionnalité du SDR-800 DAB+, scannez le code QR ou visitez le site Web pour télécharger le manuel complet.

Oppstartsveiledning

Sette inn det medfølgende oppladbare batteriet

SDR-800 DAB+ drives av det medfølgende oppladbare litiumionbatteriet på 850 mAh. Før du bruker radioen for første gang, må du sørge for at batteriet er fulladet.

Merk: Sett inn batteriet med riktig polaritet som angitt inne batterirommet.



Lading av litium-ion-batteriet

<p>1. Bruk av medfølgende USB-ladekabel:</p> <ul style="list-style-type: none"> Koble USB-C-enden til USB-C-porten på radioen. Koble USB-A-enden til en USB-strømkilde, for eksempel en PC, USB-lader eller powerbank. <p>Merk: Bruk en USB-strømkilde som leverer 5V / 0,5A for å sikre riktig lading og forhindre batteriproblemer.</p>	<p>2. Bruk av strømadapter med USB-C-kontakt (medfølger ikke):</p> <ul style="list-style-type: none"> Koble strømadapteren til et vanlig strømuttak. koble USB-C-enden til USB-C-uttaket på radioen.
<p>3. Ved bruk av dynamokraft:</p> <p>Trek ut dynamosveiven og roter den med ca. 120 rotasjoner per minutt for å lade batteriet.</p>	<p>4. Ved bruk av solkraft:</p> <p>Plasser radioen slik at solcellepanelet står i direkte sollys. Pass på at solcellepanelet ikke er tildekket.</p> <p>Notis: Radioen trenger ikke å være på for at solcellepanelet skal fungere.</p>

Høre på radioen

<p>1. Trekk ut antennen og trykk på av / på-knappen for å slå på radioen.</p>	<p>2. Trykk på Band-knappen for å velge DAB- eller FM-modus.</p>
<p>3. DAB: Trykk på Δ eller ∇ for å gå gjennom kanallisten og finne ønsket kanal. Trykk på velg-knappen for å høre på den valgte kanalen.</p> <p>FM: Trykk på Δ eller ∇ for å søke til en kanal eller trykk og hold Δ eller ∇ nede for å skanne FM frekvensbandet.</p>	<p>4. Trykk på \rightleftarrows for å justere lydnivået etter behov.</p>

Kontroller og funksjoner

1 Av / på-knapp	2 Søk fremover / bakover-knapp	3 Velg / lås-knapp: Trykk på velg-knappen for å bekrefte valget ditt. Trykk på og hold lås-knappen nede for å deaktivere alle knappene. Trykk på og hold lås-knappen nede igjen for å låse opp knappene.
4 Info / meny-knapp: Ved å trykke på og holde meny-knappen nede, vil du komme inn på meny-systemet til hver av modusene. Info-knappen lar også informasjon om radiokanalen som spilles av bli vist. Trykk på og slipp info-knappen for å gå gjennom de forskjellige visningsmulighetene.	5 Båndknapp: Trykk på Band-knappen for å velge DAB- eller FM-modus.	6 Knapp for forhåndsinnstilling: A) Forhåndsinnstilling av kanaler: Trykk på og slipp forhåndsinnstillingsknappen flere ganger for å velge 'MEM Store' og trykk på søk fremover / bakover-knappene for å velge det ønskede lagringstallet til kanalen "Px". Trykk på velg-knappen for å lagre den gjeldende kanalen. B) Finne en forhåndsregistrert kanal: Trykk på og slipp forhåndsinnstillingsknappen flere ganger for å velge 'MEM Browse' og trykk på søk fremover / bakover-knappen for å velge ønsket kanal.
7 Volum opp / ned-knapp	8 LED-lommelyktknapp • Når radioen er på: Trykk på lommelyktknappen for å bla gjennom modusene: Høy → Lav → Blinkende → SOS → Av. Trykk og hold inne lommelyktknappen for å slå av lommelykten. • Når radioen er av: Trykk på lommelyktknappen for å veksle mellom Høy og Av.	9 Ladeindikator
10 Indikator for lavt batteri	11 3,5mm hodetelefonuttang	12 Holder for bærestropp: Du kan feste den medfølgende bærestroppen til stroppholderen for enkel frakt av radioen.
13 DC OUT 5V / 0,3A USB-A ladekontakt Merk: USB-A-ladekontakten leverer en maksimal strøm på 0,3A og lader kanskje ikke enheter som krever en høyere minimumsstrøm.	14 DC IN 5V / 0,5A USB-C ladekontakt	

Voor de volledige documentatie van de SDR-800 DAB+, scan de QR-code of bezoek de website om de volledige handleiding te downloaden.

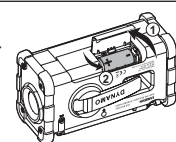
Die vollständige Bedienungsanleitung für das SDR-800 DAB+ können Sie auf unserer Webseite herunterladen; Scannen Sie dafür den QR-Code.

Snabbstartsguide

Sätta i det medföljande uppladdningsbara batteriet

SDR-800 DAB+ drivs av det medföljande laddningsbara litiumjonbatteriet på 850 mAh. Innan du använder radioen för första gången, se till att batteriet är fulladdat.

Obs: Sätt i batteriet med rätt polaritet enligt anvisningarna inuti batterifacket.



Ladda Lithium-ion batteriet

<p>1. Med den medföljande USB-laddningskabeln:</p> <ul style="list-style-type: none"> Anslut USB-C-änden till USB-C-porten på radioen. Anslut USB-A-änden till en USB-strömkälla, till exempel en dator, USB-laddare eller powerbank. <p>Obs: Använd en USB-strömkälla som levererar 5V / 0,5A för att säkerställa korrekt laddning och förhindra batteriproblem.</p>	<p>2. Använda nätadapter med USB-C-kontakt (medföljer ej):</p> <ul style="list-style-type: none"> Anslut nätadaptern till ett vanligt vägguttag. anslut USB-C-änden i USB-C-uttaget på radioen.
<p>3. Att använda Dynamo-energi:</p> <p>Dra ut handtaget och sedan veva det ca. 120 varv per minut för att ladda batteriet.</p>	<p>4. Att använda solenergi:</p> <p>Placera radioen så att solpanelen får direkt solljus. Se till att solpanelen är inte täckt av någonting.</p> <p>Notera: Radioen behöver inte vara påslagen för att solpanelen ska fungera.</p>

Lyssna på radion

<p>1. Dra ut antennen och tryck på strömknappen för att slå på radion.</p>	<p>2. Tryck på Band-knappen för att välja DAB- eller FM-läge.</p>
<p>3. DAB: Tryck Δ eller ∇ för att visa listan för stationer och hitta önskad station. Tryck på knappen Välj för att lyssna på den valda stationen.</p> <p>FM: Tryck Δ eller ∇ för att ställa in en station eller tryck och håll Δ eller ∇ för att skanna FM-frekvensen.</p>	<p>4. Tryck \rightleftarrows för att justera ljudnivån efter behov.</p>

Kontroller och funktioner

1 Ström på / av-knapp	2 Tuning upp / ned knapp uppåt	3 Välj / Låsknapp: Tryck på knappen Välj för att bekräfta ditt val. Tryck och håll låsknappen, alla knappar inaktiveras genom att trycka på och hålla låsknappen igen för att låsa upp knapparna.
4 Info / menyknapp: Genom att trycka och hålla nere knappen Meny ger åtkomst till meny-systemet för varje läge. Info-knappen kan också visa information om hur radiostationerna används. Tryck på Info-knappen för att växla mellan de olika alternativen.	5 Bandknapp: Tryck på Band-knappen för att välja DAB- eller FM-läge.	6 Snabbvalsknapp: A) Förinställa stationer: Tryck uppregade gånger på snabbvalsknappen för att välja "MEM Butik" och tryck Tuning upp / ned knappen för att välja snabbvalsnummer "Px". Tryck på knappen Välj för att spara den inställda stationen. B) Välja en förinställd station: Tryck uppregade gånger på snabbvalsknappen för att välja "MEM Blåddra" och tryck Tuning upp / ned knappen för att välja önskad station.
7 Volym upp / ned-knappen	8 LED ficklampa knapp • När radion är på: Tryck på ficklampsknappen för att växla mellan lägena: Hög → Låg → Blinkar → SOS → Av. Tryck och håll ner ficklampsknappen när som helst för att stänga av ficklampan. • När radion är av: Tryck på ficklampsknappen för att växla mellan Hög och Av.	9 Indikator för laddning
10 Indikator för lågt batteri	11 3,5mm hörlursuttag	12 Bärremshållare: Du kan placera den medföljande bärremmen i remhållaren för enkel transport.
13 DC UT 5V / 0,3A USB-A laddningsuttag Obs: USB-A-laddningsuttaget ger en maximal strøm på 0,3A och laddar eventuellt inte enheter som kräver en högre minimiström.	14 DC IN 5V / 0,5A USB-C laddningsuttag	

Per la documentazione completa delle funzioni del SDR-800 DAB+, scansionare il codice QR o visitare il nostro sito internet per scaricare il manuale completo.

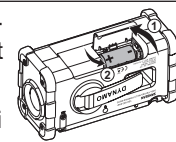
Vennligst skann QR-koden for å besøke nettsiden eller last ned den komplette brukermanualen for å få full dokumentasjon om funksjonene til SDR-800 DAB+.

Kortfattet vejledning

Isætning af det medfølgende genopladelige batteri

SDR-800 DAB+ drives af det medfølgende 850 mAh genopladelige lithium-ion-batteri. Inden du benytter radioen for første gang, skal du sikre dig, at batteriet er fuldt opladet.

Bemærk: Sæt batteriet i med den korrekte polaritet som angivet inde i batterirommet.



Opladning af lithium-ion-batteriet

<p>1. Brug af det medfølgende USB-opladningskabel:</p> <ul style="list-style-type: none"> Sæt USB-C-enden i USB-C-porten på radioen. Sæt USB-A-enden i en USB-strømkilde, såsom en pc, USB-oplader eller powerbank. <p>Bemærk: Benyt en USB-strømkilde, der leverer 5V / 0,5A for at sikre korrekt opladning og undgå batteriproblemer.</p>	<p>2. Brug af vekselstrømsadapter med USB-C-stik (medfølger ikke):</p> <ul style="list-style-type: none"> sæt vekselstrømsadapteren i en almindelig stikkontakt. Sæt USB-C-stikket i radioens USB-C-stik.
<p>3. Ved hjælp af strøm fra dynamoen:</p> <p>Træk dynamoens håndtag ud og drej det derefter ca. 120 omdrejninger i minuttet for at oplade batteriet.</p>	<p>4. Ved hjælp af solenergi:</p> <p>Placer radioen sådan at solcellepanelet får direkte sollys. Sørg for at solcellepanelet ikke er tildekket med noget.</p> <p>Bemærkning: Radioen behøver ikke at være tændt, for at solpanel kan fungere.</p>

Lytte til radioen

<p>1. Træk antennen ud og tryk på tænd / sluk-knappen for at tænde radioen.</p>	<p>2. Tryk på Bånd-knappen for at vælge DAB- eller FM-tilstand.</p>
<p>3. DAB: Tryk på Δ eller ∇ for at vise stationslisten og finde den ønskede station. Tryk på Valg-knappen for at lytte til den valgte station.</p> <p>FM: Tryk på Δ eller ∇ for at stille ind på en station eller tryk på og hold Δ eller ∇ for at scanne FM-frekvenser.</p>	<p>4. Tryk på \rightleftarrows for at justere lydniveauet efter behov.</p>

Kontrollementer og funktioner

1 Tænd / sluk-knap	2 Frekvens op- / ned-knapp	3 Vælg- / lås-knap: Tryk på knappen Vælg for at bekræfte dit valg. Tryk på og hold knappen Lås for at deaktivere alle knapper, tryk og hold knappen Lås igen for at låse knapperne.
4 Info / menu-knap: Tryk på og hold knappen Menu for at få adgang til menu-systemet for hver tilstand. Knappen Info giver også mulighed for visning af oplysninger vedrørende den radiostation, der spiller. Tryk på og slip knappen Info for at bladre gennem de forskellige muligheder.	5 Bånd-knappen: Tryk på Bånd-knappen for at vælge DAB- eller FM-tilstand.	6 Forudindstillingsknapp: A) Forudindstille stationer: Tryk på og slip knappen Forudindstilling gentagne gange for at vælge 'MEM Store' og tryk på Frekvens op / ned-knappen for at vælge det ønskede forvalgsnummer "Px". Tryk på knappen Lås for at gemme den aktuelle indstillede station. B) Genkald af en forvalgt station: Tryk på og slip knappen Forudindstilling gentagne gange for at vælge 'MEM Browse' og tryk på Frekvens op / ned-knappen for at vælge en forvalgt station.
7 Lydstyrke op- / ned-knapp	8 LED-lommelygteknapp • Når radioen er tændt: Tryk på lommelygteknappen for at skifte mellem tilstandene: Høj → Lav → Blink → SOS → Fra. Tryk og hold lommelygteknappen nede når som helst for at slukke lommelygten. • Når radioen er slukket: Tryk på lommelygteknappen for at skifte mellem Høj og Fra.	9 Opladningsindikator
10 Indikator for Lavt batteri	11 3,5mm hovedtelefonstik	12 Holder til bærerem: Du kan fastgøre den medfølgende bærerem til holderen for nem transport.
13 DC OUT 5V / 0,3A USB-A opladningsstik Bemærk: USB-A-opladningsstikket leverer en maksimal strømstyrke på 0,3A og oplader muligvis ikke enheder, der kræver en højere minimumsstrøm.	14 DC IN 5V / 0,5A USB-C opladningsstik	

För fullständig dokumentation av SDR-800 DAB+-funktionalitet, vänligen skanna QR-koden eller besök hemsidan för att ladda ner den fullständiga handboken.

For fuld dokumentation af SDR-800 DAB+-funktionaliteten kan du scanne QR-koden eller besøge webstedet for at hente den komplette vejledning.



https://www.sangean.com